

Z.N. => H. Rutkowski

An den Bürgermeister
der Stadt Siegburg
Nogenter Platz 10

53721 Siegburg

17. May 2024

Petition für eine engere Zusammenarbeit der Stadt Siegburg mit ihrer Freundschaftsstadt Yuzawa

Sehr geehrter Herr Bürgermeister,

wir, die Schülerinnen und Schüler der Japanisch-Kurse und Japanisch-AGs des Anno-Gymnasiums, bitten Sie, die beiliegende Petition zur engeren Zusammenarbeit der Stadt Siegburg mit ihrer Freundschaftsstadt Yuzawa entgegenzunehmen und zur weiteren Beratung an die Fraktionen des Rates, den Haupt,- Finanz- und Beschwerdeausschuss sowie den Ausschuss für Partner- und Patenschaften weiterzuleiten.

Mit freundlichen Grüßen

Die Schülerinnen und Schüler der Japanisch-Kurse am Anno-Gymnasium,
vertreten durch

Y. Elkas

Yannis Elkas

53721 Siegburg

Adim Qureshi

Adim Qureshi

53721 Siegburg

Sehr geehrte Vorsitzende der Ratsfraktionen, sehr geehrte Mitglieder des Rates, sehr geehrte Mitglieder des Petitionsausschusses.

Wir, die Schülerinnen und Schüler der Japanischkurse und Japanisch-AGs am Anno-Gymnasium wenden uns mit einem Anliegen an Sie: Wir wünschen uns eine Vertiefung der Beziehungen der Stadt Siegburg zu ihrer Freundschaftsstadt Yuzawa.

Seit über 30 Jahren haben sich aus ersten kleinen Anfängen, die mit einem Besuch von Japanischen Schülern 1991 in Siegburg begonnen haben, im Laufe der Zeit immer engere Verbindungen zwischen Schülerinnen und Schülern aus Siegburg und denen aus Yuzawa entwickelt.

Nur unterbrochen durch die Corona-Epidemie hat seitdem ein wechselseitiger gegenseitiger Austausch stattgefunden, bei dem in einem Jahr Siegburger Schülerinnen und Schüler Yuzawa besucht haben und im jeweils nächsten Jugendliche aus Yuzawa in Siegburg zu Gast waren.

Daraus haben sich regelmäßig engere Beziehungen ergeben, die teilweise jahrelang weiter gepflegt wurden. Das ging so weit, dass inzwischen drei Teilnehmer des Austauschprogramms dauerhaft in Japan leben und teilweise dort eine Familie gegründet haben.

Dadurch entstand von Seiten der Siegburger Schülerinnen und Schüler das Bedürfnis, die Sprache ihrer neuen Freunde auch selber zu beherrschen. Das Anno-Gymnasium kam diesem Wunsch nach, indem zunächst Japanisch-Arbeitsgemeinschaften gegründet wurden, seit 2019 das Fach Japanisch als reguläres Unterrichtsfach der Oberstufe eingeführt wurde und mittlerweile Japanisch sogar als Abiturfach gewählt werden kann. Mittlerweile haben allein von unseren aktuellen Schülerinnen und Schülern über 70 von diesen Angeboten Gebrauch gemacht. Damit ist Yuzawa neben Nogent sur Marne die einzige unter den Partner- und Freundschaftsstädten von Siegburg, deren Sprache an einer Siegburger Schule gelehrt wird.

Für die engen Beziehungen zwischen den Siegburger Jugendlichen und denen aus Yuzawa trägt natürlich auch bei, dass es im Gegensatz zu den Anfängen in den 90er-Jahren mittlerweile möglich ist, über das Internet und die entsprechenden sozialen Kanäle Kontakt zu halten, ohne eine Reise in die jeweils andere Stadt antreten zu müssen. So haben schon mehrfach Aktionen stattgefunden, bei denen Schülerinnen und Schüler aus Siegburg z.B. im Bistro der Schule japanisch gekocht und diese Veranstaltung zeitgleich nach Yuzawa gestreamt haben. Die entsprechenden Rezepte erhielt man dabei teilweise von den Freunden der Gegenseite und konnte sich so beim gemeinsamen Verspeisen von der kulinarischen Vielfalt des anderen Landes überzeugen.

Was die persönlichen sozialen Kontakte angeht, so halten beispielsweise seit dem letzten „vor Corona“-Besuch japanischer Schüler in Siegburg 2019 noch immer zahlreiche Siegburger Jugendliche auf verschiedenen Wegen und Kanälen intensiv Kontakt mit ihren damaligen Gästen und Freunden. Als unsere Schülerinnen und Schüler im Juni 2023 in Tokio waren, begaben sich aus eigener Initiative Freunde aus Yuzawa auf eine 9-stündige Nachtfahrt, um uns morgens in Tokio zu überraschen.

Dies alles zeigt, dass mit Yuzawa eine enge Beziehung und ein intensiver Austausch auf der Ebene der Schülerinnen und Schüler besteht. Dies hat die Stadt Siegburg in der Vergangenheit auch erkannt und infolgedessen im Jahr 2006 beim Besuch des Bürgermeisters Toshi Suzuki von Yuzawa eine Freundschaftsurkunde mit der Stadt ausgetauscht. Später wurde auch die Straße neben dem Anno-Gymnasium in „Yusawa-Weg“ umbenannt.

Wir bitten die Stadt Siegburg, nun auf diesem Wege fortzufahren und uns, die Schülerinnen und Schüler der Japanisch-Kurse des Anno-Gymnasiums, dabei zu unterstützen, unsere enge Beziehung zu Yuzawa aufrecht zu erhalten und weiter auszubauen. Dies könnte z.B. dadurch geschehen, dass die freundschaftlichen Bande der beiden Städte noch einmal durch den Rat der Stadt Siegburg bestätigt werden und dass die Stadt Siegburg die Bemühungen von uns Schülern unterstützt, diese einzigartige internationale Zusammenarbeit zwischen den beiden unterschiedlichen Kulturen weiter zu vertiefen.

Wie wichtig das Verstehen anderer Lebensweisen gerade in der heutigen Zeit ist, kann angesichts der politischen Entwicklung in der Welt gar nicht überschätzt werden.

Wir bitten darum, unser Anliegen positiv zu bescheiden, durch einen entsprechenden Ratsbeschluss die besonderen Beziehungen zwischen Siegburg und Yuzawa noch einmal zu bestätigen und analog zu den weiteren Partnerstädten Aktionen und Veranstaltungen, die der Verständigung zwischen den Jugendlichen der beiden Städte dienen, zu unterstützen.

Wir sind auch gerne bereit, persönlich im Rat oder einem Ausschuss über unsere Erfahrungen und Aktivitäten zu berichten.

Wir bedanken uns herzlich, dass Sie sich mit unserem Anliegen beschäftigen, und würden uns über einen positiven Bescheid sehr freuen!

Stellvertretend für unsere Mitschülerinnen und Mitschüler

K. Elha,

Julia Q.

1. Margare Klein
3. Lili Ueber
5. ~~24.~~
7. ~~Adler~~
9. Kirig
11. Binnen
13. Florian Schmidt
15. ~~Reep~~
17. ~~Adler~~
19. Sophie Heinze
21. Saesongne
23. ~~M. K. W.~~
25. E. Schmidt Ue
27. Carla Uecht
29. Nina Stein
31. Robin Dietel
33. ~~...~~
35. ~~...~~
37. ~~I. J.~~
39. Lotta Real
41. Sophia Domez
43. Tom Sill
45. ~~D. W. M.~~
47. d. Schwabe
49. ~~...~~
2. Euiyoung Jeon
4. Adrian Simnick
6. ~~...~~
8. ~~...~~
10. ~~...~~
12. Renas Feindt
14. ~~...~~
16. ~~...~~
18. ~~...~~
20. ~~F. ...~~
22. Janus Thuday
24. Tim Billmann
26. A. Schmsden
28. ~~...~~
30. ~~...~~
32. Eleni Taschounidou
34. ~~...~~
36. T. Brauns
38. Emelie Marzell
40. Talissa Miller
42. Dorothy Ocansey
44. S. Broich
46. Wisum
48. Uetscheld
50. Miguel Zentara Gago
- 51.

- | | |
|---|---------------------------|
| 51. Jule de Jauwer | 52. Fritz Kater |
| 53. Loh | 54. S. Müller |
| 55. S. Reiser | 56. Gerns |
| 57. F. Droste | 58. Theodor Schepert |
| 59. Frederik (Frederik) (Frederik) | 60. K. Zerwas |
| 61. Luber | 62. P. Köhl |
| 63. Person | 64. J. Hupperich |
| 65. H. Eickmanns | 66. L. Hausoffen |
| 67. Johannes Bischof | 68. L. Schneider |
| 69. N. Hoffmann | 70. Anna Stebens |
| 71. M. Tamer | 72. S. Mühl |
| 73. Lyglio Jaulice | 74. Karl |
| 75. S. Werner | 76. Staber |
| 77. N. Schmitt | 78. Karl |
| 79. Zebra Luce | 80. Carl Gedy |
| 81. Julia. U | 82. Carolina Boeder Jesus |
| 83. Ute | 84. Eberaf |
| 85. Lana Hübner | 86. Lucas Ripken |
| 87. | 88. Stas |
| 89. | 90. Aleksandra. C |
| 91. | 92. E. Wismer |
| 93. | 94. Stas |
| 95. | 96. |
| 97. | 98. |
| 99. | 100. Faust |

90!